

**የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ሱፐርየር ፍርድ ቤት**  
**የቤት ውስጥ ብጥብጥ ክፍል (202) 879-0157**

፣ አቤቱታ አቅራቢ

ስምዎ (አቅመ አዳም ያልደረሰ ልጅ በመወከል ከሆነ፣ “[ስምዎ ይጻፉ] ኢ.ቤ.አ. [የልጅ ስም]”

ተለዋጭ አድራሻ

አድራሻዎ (ሚስጥራዊ ከሆነ የሚሰጠው አድራሻ ቅጽ ይጠይቁ)

ሲ.ፒ.አ. ቁ፡ \_\_\_\_\_

**በሌላ ወገን**

፣ መልስ ሰጭ

መልስ ይሰጡ ዘንድ አየከሰት ያለ ግለሰብ ስም

የግለሰቡ/ባ. አድራሻ

**የፍትህ ብሔር መከላከያ ትዕዛዝ አቤቱታና ቃለ መሐላ**

ፍርድ ቤቱ በዲ.ሲ. ኮድ 16-1001 et seq. መሰረት የፍትህ ብሔር መከላከያ ትዕዛዝ መልስ ሰጭው ላይ ያስተላልፍ ዘንድ አቤቱታ አቅራቢ በአክብሮት ይጠይቃል። ይህን ጥያቄ ለመደገፍ ያህል አቤቱታ አቅራቢ የሚከተለውን ያቀርባል፡

1. ከመልስ ሰጭ ጋር ያለ ዝምድና፡
  - የሰጋ ዝምድና፣  ጉዳይ፣  ህጋዊ ባለአደራነት፣  ጋብቻ፣  የጋራ ልጆች መኖር፣  የጠበቀ ግንኙነት ያለው ሰው ልጅ መሆን  የቤት ውስጥ አጋርነት፣  በዚህ ባለፈው ዓመት ውስጥ የመኖሪያ ቦታን መጋራት እና የጠበቀ ግንኙነትን መቀጠል፣
  - የልጆች ህገወጥ ወሲባዊ ንግድ፣  ወሲባዊ ጥቃት፣  ህገወጥ የጉልበት ንግድ ወይም ወሲባዊ የንግድ ድርጊቶች፣
  - በፍቅር/ዴቲንግ/ወሲባዊ ግንኙነት አሁን፣ ድሮ፣ ወይም በመፈለግ መሆን፣  ሌላ (ይግለጹ) \_\_\_\_\_
2. አድራሻዎ፣ የሚኖሩት፣ የሚሰሩት ወይም የሚማሩት በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ውስጥ ነው?  አዎ  አይ
3. ከዚህ በታች ከተገለጹት ክስተቶች መካከል በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ውስጥ የተከሰቱ አሉ?  አዎ  አይ
4. መልስ ሰጭ የሚከተለሉትን በማድረግ በዲ.ሲ. ኮድ ሴክሽን 16-1001 et seq. በሚሰጠው ትርጉም መሰረት እንደ የወንጀል ጥፋተኛ ሊያስቀጣ የሚችል እርምጃ በአቤቱታ አቅራቢ ላይ ፈጽሟል ወይም ለመፈጸም ዝቅተኛ፡ (እባክዎን፣ እንደነ መማታት፣ በቡጢ መምታት፣ መግፋት ወይም በርግጫ መምታት የመሳሰሉትን ጨምሮ አካላዊ ጥቃቶች፣ ጉዳት የሚደረስ ዛቻ፣ ወይም ንብረት ማውደም የመሳሰሉ ድርጊቶችን ይግለጹ)።

- A. በ ቀን \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ ወይም ገደማ፣ በሰአት \_\_\_\_\_ ኤ.ኤም./ፒ.ኤም. አከባቢ  
 በ (ስፍራ)፡ \_\_\_\_\_  
 መልስ ሰጭ \_\_\_\_\_
- B. በ ቀን \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ ወይም ገደማ፣ በሰአት \_\_\_\_\_ ኤ.ኤም./ፒ.ኤም. አከባቢ  
 በ (ስፍራ)፡ \_\_\_\_\_  
 መልስ ሰጭ \_\_\_\_\_
- C. በ ቀን \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ ወይም ገደማ፣ በሰአት \_\_\_\_\_ ኤ.ኤም./ፒ.ኤም. አከባቢ  
 በ (ስፍራ)፡ \_\_\_\_\_  
 መልስ ሰጭ \_\_\_\_\_
- D. በ ቀን \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ ወይም ገደማ፣ በሰአት \_\_\_\_\_ ኤ.ኤም./ፒ.ኤም. አከባቢ  
 በ (ስፍራ)፡ \_\_\_\_\_  
 መልስ ሰጭ \_\_\_\_\_

በእነዚህ ተደረጉ በተባሉት ጥፋቶች መሰረት፣ አቤቱታ አቅራቢ የሚከተሉትን እጩታዎች የያዘ ትዕዛዝ እንዲሰጥዎ ይጠይቃሉ፡ (ፍርድ ቤቱ ይሰጥዎ ዘንድ የሚፈልጓቸውን እያንዳንዳቸው እጩታዎች ላይ ምልክት ያድርጉ)

1.  መልስ ሰጭ በእኔ፣ በልጆቼ፣ በእንስሳዬ(ሳቶቼ) ማንኛውም ወንጀል እንዳይፈጽሙ ወይም ለመፈጸም እንዳይዘቱ፣ እና \_\_\_\_\_
2.  መልስ ሰጭ ወደሚከተሉት እንዳይደርስ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ፡  ከሰውነቴ፣  ከስራ ቦታዬ፣  ከቤቴ፣  ከተሽካሪዬ  ከልጆቼ ትምህርት  ከእንስሳዬ(ሳቶቼ)፣  ሌሎች በተደጋጋሚ ከምሄድባቸው ቤት/ሙዋለ ሕጻናት (ደይኬር)፣ \_\_\_\_\_ ስፍራዎች (ይግለጹ)፡ \_\_\_\_\_  
 ሌሎች ሰዎች (ስሞቻቸው) \_\_\_\_\_
3.  መልስ ሰጭ በሚከተሉት እንዳያገኙኝ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ፡  በቴሌፎን፣  በጽሑፍ፣  በኤሌክትሮኒካዊ ወይም ማህበራዊ ሚዲያ፣  በማንኛውም ሌላ መንገድ፣ በቀጥታም ይሁን በተዘዋዋሪ በሶስተኛ አካልም።
4.  ስማቸው ከታች የተዘረዘሩትን አቅመ አዳም ያልደረሱ ልጆች ጊዜያዊ ባለአደራነት እንዲሰጡኝ።  
(የያንዳንዱ ልጅ ስምና የልደት ቀን ይጻፉ፣ የልደት ስርተፊኬታቸውንም ወደ ፍርድ ቤት ችሎት ይዘው ይምጡ)

**የልጅ ባለአደራነት እየጠየቁ ከሆነ፣ እባክዎን 4a – 4e ያሉትን ጥያቄዎች ይሙሉ፡**

- 4a. የልጆቼ አሁናዊ አድራሻ የሚከተለው ነው (አድራሻው ቢገልጹ አደጋ ላይ የሚጥልዎ ከሆነ ይህን መረጃውን አይጻፉ)፡  
\_\_\_\_\_
- 4b. ባለፉት አምስት አመታት ልጆቼ በሚከተሉት አድራሻዎች ኖረዋል (ያለ ከሆነ)፡  
\_\_\_\_\_
- 4c. ባለፉት አምስት አመታት ከልጆቼ ጋር የኖሩ ሰዎች ስሞችና አድራሻዎቻቸው፡  
\_\_\_\_\_
- 4d. የነዚህን ልጆች ባለአደራነት በተመለከተ በማንኛውም ሌላ የፍርድ ቤት መዝገቦች ተሳትፈዋል ወይም መዝገቦች መኖራቸው ያውቃሉ?  
 አዎ  አይ ምላሽዎ “አዎ” ከሆነ እባክዎን መዝገቡ(ባቸው) የት ቦታ ፋይል መደረጉ(ጋቸው) ያመልክቱ፡  
\_\_\_\_\_
- 4e. ከእርስዎና ከመልስ ሰጭ በስተቀር የልጆቼ ባለአደራነት ይገባኛል ማለት የሚችል ማንኛውም ሌላ ሰው ያውቃሉ?  
 አዎ  አይ ምላሽዎ “አዎ” ከሆነ፣ ማን? \_\_\_\_\_
5.  ልጄ(ጆቼ) እና እኔ ከመልስ ሰጭ ሊደርስብን ከሚችል ጉዳት በበቂ ሁኔታ ከለላ ማግኘት የምንችል መሆናችን መልስ ሰጭ ማሳየት ከቻለ መልስ ሰጭ ልጁን(ልጆቹን) እንዲጎበኝ እንዲፈቀድለት።
6.  መልስ ሰጭ፣ ከላይ ለተጠቀሱት አቅመ አዳም ያልደረሱ ልጆች በዲሲ የልጅ ቀለብ መመሪያ መሰረት በፍርድ ቤት መዝገብ (ኮርት ረጂስትሪ) በኩል የልጅ ቀለብ ይከፍል ዘንድ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ።

እኔ እስከማውቀው ድረስ የመልስ ሰጭ ጠቅላላ ያልተጣራ ገቢ \$\_\_\_\_\_ ያህል ወይም በላይ ይሆናል።  
(2 በቅርብ የተሰጡ የክፍያ ሰነዶች (ፒይ ስታብስ)፣ የባለፉት ሁለት አመታት የግብር ተመላሽ ሰነዶች (ታክስ ሪተርንስ) ወይም የተሞላ የፋይናንስ መግለጫ (ፋይናንሻል ስቴትመንት) ያካተተ የራስዎንና የመልስ ሰጭን ገቢ ምን ያህል እንደሆነ የሚያሳዩ ማረጋገጫዎች ወደ ፍርድ ቤት ችሎት ይዘው ይምጡ። በተጨማሪ፣ እርስዎን ወይም መልስ ሰጭን የሚነኩ ሌሎች ማናቸውም የልጅ ቀለብ ትዕዛዞችን ማስረጃ ይዘው ይምጡ።)

**የልጅ ቀለብ እየጠየቁ ከሆነ እባክዎን ከ6a – 6d ያሉትን ጥያቄዎች ይሙሉ፡**

- 6a. ከላይ ስለ ተዘረዘሩት ማናቸውም ልጆች በተመለከተ የአባትነት ማረጋገጫ (ፓተርኒቲ) እና/ወይም የልጅ ቀለብ መዝገብ የተከፈተ አለ?  
 አዎ  አይ ምላሽዎ “አዎ” ከሆነ፣ እባክዎን መዝገቡ የት እንደተከፈተ፣ የመዝገብ ቁጥሩ፣ እና ውጤቱ፣ የታወቀ ከሆነ፣ ያመልክቱን፡ \_\_\_\_\_
- 6b. እርስዎ ወይም ልጆችዎ በአሁኑ ጊዜ የመንግስት ድጋፍ እያገኙ ነውን?  አዎ  አይ
- 6c. መልስ ሰጭ በአሁኑ ጊዜ እየሰሩ ነው?  አዎ  አይ  አላውቅም
- 6d. ልዩ ወጭዎች ያላቸው ልጆች አሉን? (ለምሳሌ፣ የትምህርት፣ ሙዋላ ህጻናት (ደይኬር)፣ የሕክምና መድን፣ የሕክምና ወጪዎች፣ እባክዎን ይግለጹ) \_\_\_\_\_
7.  መልስ ሰጭ ከቤቱ ለቆ እንዲወጣ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ፣ ቤቱ፡  
 ለብቻዬ የተከራየሁት/ባለቤትነቱ የብቻዬ የሆነ፣  በጋራ የተከራየነው/ባለቤትነቱ የጋራችን የሆነ፣  ከመልስ ሰጭ ውጪ ከሌላ ጋር የተከራየሁት/ ባለቤትነቱም ከመልስ ሰጭ ውጪ ከሌላ ጋር የሆነ (የአክራይ ተከራይ ሊዘ/የባለቤትነት ሊብሬቶ ወደ ፍርድ ቤት ችሎቱ ይዘው ይምጡ)
8.  መልስ ሰጭ የኪራይ/የቤት እዳ ክፍያ (ሞርጌጅ)/ተከፋዮች (ቢልስ) እና ሌሎች ወጪዎች ለመክፈል የሚረዳኛ የገንዘብ እርዳታ እና/ወይም የትዳር ጓደኛ ድጋፍ እንዲያደርግልኝ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ።
9.  ባለቤትነታቸው የጋራ የሆኑ የሚከተሉት ንብረቶች አቤቱታ አቅራቢ እንዲይዛቸውና ጥቅም ላይ እንዲያውላቸው እንዲደረግ፡ \_\_\_\_\_
10.  የሚከተሉት እንስሳ(ት) ባለቤትነት፣ መያዝ፣ ወይም ቁጥጥር እንዲሰጠኝ፡ \_\_\_\_\_
11.  መልስ ሰጭ የአቤቱታ አቅራቢ እንስሳ(ት) ከመያዝ፣ ከመቆጣጠር፣ ከመጉዳት፣ ለመጉዳት ከማስፍፈራራት፣ ወይም ከመጣል እንዲቆጠብ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ።
12.  መልስ ሰጭ እኔን እና/ወይም ልጆቼን ከጤና መድን ፖሊሲ እንዳያወጣን ትዕዛዝ እንዲተላለፍ።
13.  በመልስ ሰጭ ድርጊቶች ምክኒያት ለህክምና፣ ለወደመ ንብረት፣ ወይም ለሌላ ያወጣኋቸው ወጪዎች መልስ ሰጭ እንዲክሰኝ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ (የህክምና ቢሎች፣ ደረሰኞች፣ የክፍያ መጠየቂያዎች ወይም ግምቶች ወደ ችሎቱ ይዘው ይምጡ)። ጉዳት የደረሰባቸው ንብረቶች የሚከተሉትን ያካትታል (ይግለጹ)፡ \_\_\_\_\_
14.  መልስ ሰጭ ተገቢ በተባሉት የሚከለሉት የምክር ፕሮግራሞች እንዲመዘገብና እንዲያጠናቅቅ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ፡  
 የአልኮል ስራነት፣  አደንዛኝ ዕፅ አላግባብ መጠቀም፣  የቤት ውስጥ ብጥብጥ፣  የወላጅነት ክህሎት (ፓረንቲንግ)፣  
 የቤተሰብ ብጥብጥ  
 ሌላ (ይግለጹ)፡ \_\_\_\_\_
15.  ፖሊስ የሚከተለውን እንዲያደርጉ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ፡  መልስ ሰጭ ቤቴን ለቅቆ ሲወጣ ቆመው እንዲመለከቱ፣  መልስ ሰጭ ቁልፎቼን መመለሱ እንዲያረጋግጡ፣  
 ንብረቶቼን ከመልስ ሰጭ ሰወሰድ አብረውኝ እንዲሄዱና ቆመው እንዲታዘቡ፣  ሰነዶቼን ለመልስ ሰጭ በማድረስ እንዲረዱኝ።
16.  ለጠበቃና ለሌላ ከዚህ ጉዳይ ጋር በተያያዘ ላወጣሁት ወጪ መልስ ሰጪ እንዲክሰኝ ትዕዛዝ እንዲተላለፍ።
17.  ሌላ (ይግለጹ)፡ \_\_\_\_\_
18.  የመልስ ሰጭ እርምጃዎች የራሴን እና/ወይም የቤተሰብ አባል፣ እና/ወይም እንስሳ(ሳት) ደህንነትን ወዲያውኑ አደጋ ላይ የሚያስገባ በመሆኑ ፍርድ ቤቱ አስቸኳይ ጊዜያዊ መከላከያ ትዕዛዝ በዛሬው ቀን ይሰጠኝ ዘንድ እጠይቃለሁ።

አቤቱታ አቅራቢ በተጨማሪ በዲ.ሲ. ኮድ §16-1005(c)(ii) መሰረት ይህንን ጉዳይ ውጤታማ በሆነ መልኩ መፍትሄ የሚያበጅ ማንኛውም ሌላ እጅግ ይሰጥ ዘንድ ይጠይቃሉ። አቤቱታ አቅራቢ በዚህ ጉዳይ ችሎት ይቀጠር ዘንድና የችሎት ማስታወቂያና ፍርድ ቤት ይቀርቡ ዘንድ የሚያዝ ትዕዛዝ ለመልስ ሰጭ ይተላለፍ ዘንድ ይጠይቃሉ።

የመልስ ሰጭ አድራሻ:  መኖሪያ  ንግድ \_\_\_\_\_

ዲስትሪክት አፍ ኮሎምቢያ፣ እኔ፣ \_\_\_\_\_ ፣ ውሽት የያዘ ነገር ባቀርብ በህግ ተጠያቂ እንደምሆን በመገንዘብ፣ አቤቱታ አቅራቢ መሆኔን፣ ወይም በዚህ ጉዳይ ስሙ ተጠቅሶ ያለውን አቤቱታ አቅራቢ በመወከል ፋይል ለማድረግ ስልጣን ያለኝ መሆኔን፣ አቤቱታውንና ቃለ መሐላውን እንዳይቀርብና እንደገባኝ፣ እኔ እስከማውቀው ድረስም የተጠቀሱት እውነታዎች ትክክል መሆናቸውን አረጋግጣለሁ።

ቀን: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ አቤቱታ አቅራቢ

ፋይል እያደረግኩ ያለሁት አቅመ አዳም ያልደረሰውን በመወከል ነው፣ ግንኙነቴም እንደሚከተለው ነው፡ ስጋ፣ ጉዲፈቻ፣ የህግ ባለአደራነት፣ ጋብቻ፣ ወይም የቤት ውስጥ አጋርነት።

\_\_\_\_\_ አቤቱታ አቅራቢ በመወከል ፋይል ለማድረግ ስልጣን ያለው ሰው

\_\_\_\_\_ ፋይል አድራጊ ከአቤቱታ አቅራቢ ያላቸው ግንኙነት

**SUPERIOR COURT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA  
DOMESTIC VIOLENCE DIVISION  
INFORMATION SHEET**

PLEASE PRINT

DATE \_\_\_\_\_

**PETITIONER'S INFORMATION:**

If your address is CONFIDENTIAL from the respondent, please give a safe address where the court can reach you.

1. NAME \_\_\_\_\_

2. ADDRESS \_\_\_\_\_ apt# \_\_\_\_\_

3. HOME PHONE# \_\_\_\_\_ WORK/CELL \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_

4. DATE OF BIRTH \_\_\_\_\_ RACE \_\_\_\_\_ SEX \_\_\_\_\_ HGT. \_\_\_\_\_

WEIGHT \_\_\_\_\_ EYE COLOR \_\_\_\_\_ HAIR COLOR \_\_\_\_\_

Driver's License # (Optional) \_\_\_\_\_ SSN # (Optional) \_\_\_\_\_

5. PLACE OF EMPLOYMENT & ADDRESS \_\_\_\_\_

6. BEST TIME(S) TO CONTACT YOU? \_\_\_\_\_

DID THE POLICE ARREST THE RESPONDENT IN THIS CASE? (check one)    YES    NO

**RESPONDENT'S INFORMATION:**

1. NAME \_\_\_\_\_

2. ADDRESS \_\_\_\_\_ apt # \_\_\_\_\_

3. TELEPHONE # HOME \_\_\_\_\_ WORK \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_

4. DATE OF BIRTH \_\_\_\_\_ RACE \_\_\_\_\_ SEX \_\_\_\_\_ HGT. \_\_\_\_\_

WEIGHT \_\_\_\_\_ EYE COLOR \_\_\_\_\_ HAIR COLOR \_\_\_\_\_

Driver's License # (Optional) \_\_\_\_\_ SSN # (Optional) \_\_\_\_\_

5. PLACE OF EMPLOYMENT & ADDRESS \_\_\_\_\_

• When is the best time to serve the other party \_\_\_\_\_ ( am / pm )  
(When are they there?)

• Other address to serve the other party \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT CPO/TPO UNIT  
RESPONDENT DESCRIPTION SHEET**

**Petitioner's Name:** \_\_\_\_\_

**Case No.:** \_\_\_\_\_

If you would like MPD to serve your order, please complete as much information as known. If unknown please write UNKNOWN. If not applicable, please write N/A.

**Respondent's Information**

**Respondent's Name:** \_\_\_\_\_ **Nickname / Alias:** \_\_\_\_\_

**Date of Birth:** \_\_\_\_\_ **Social Security #:** \_\_\_\_\_

**Sex:** \_\_\_\_\_ **Race:** \_\_\_\_\_ **Complexion:** \_\_\_\_\_ **Height:** \_\_\_\_\_ **Weight:** \_\_\_\_\_

**Hair Style/Color:** \_\_\_\_\_ **Eye Color:** \_\_\_\_\_ **Primary Language:** \_\_\_\_\_

**Scars/Tattoo or other unique features:** \_\_\_\_\_

**Home or Primary Address:** \_\_\_\_\_

**Apartment Complex or Community:** \_\_\_\_\_

**City:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_ **Zip Code:** \_\_\_\_\_

**Home Phone #:** \_\_\_\_\_ **Cell Phone #:** \_\_\_\_\_

**Best time to serve respondent at home or work?** \_\_\_\_\_ **am/pm**

**Other locations or hangouts for respondent:** \_\_\_\_\_

**Work Address:** \_\_\_\_\_

**Name of Business:** \_\_\_\_\_ **Occupation:** \_\_\_\_\_

**Work Phone #:** \_\_\_\_\_ **Days Off:** \_\_\_\_\_

**Vehicle Information:**

**Make:** \_\_\_\_\_ **Model:** \_\_\_\_\_ **Color:** \_\_\_\_\_ **Tag #:** \_\_\_\_\_

**Weapons: If respondent is known to carry weapons, please describe:**

**Type:** \_\_\_\_\_ (firearm / knife) **Model:** \_\_\_\_\_ **Color:** \_\_\_\_\_

**Location weapon is kept:**  on person  in car  in house (Check one)

**CONFIDENTIAL PETITIONER INFORMATION: THIS INFORMATION IS FOR MPD USE ONLY!!!**

MPD CPO/TPO Unit will only contact you in the event that additional information is required to serve, i.e., information or questions not on this sheet.

**Petitioner's contact numbers:** \_\_\_\_\_ **Home** (No message will be left)  
\_\_\_\_\_ **Work** (No message will be left)  
\_\_\_\_\_ **Cell** (Is message ok? Yes \_\_\_ No \_\_\_ )

**Alternate Contact Person Name:** \_\_\_\_\_ **Number:** \_\_\_\_\_

**Advocate's Name:** \_\_\_\_\_ **Number:** \_\_\_\_\_

**THIS INFORMATION WILL REMAIN CONFIDENTIAL AT ALL TIMES**

**Clerk's Office Box:**

**Bench Warrant on file?**  Yes  No **PDID:** \_\_\_\_\_ **Photo Available**  Yes  No

**Was an Alternative Service Package Given to Petitioner?**  Yes  No